


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom                      Nr.            387  
    Seduta del  
    21/05/2019

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
                                  Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
 Arnold Schuler  
 Giuliano Vettorato  
 Daniel Alfreider  
 Philipp Achammer  
 Massimo Bessone  
 Waltraud Deeg  
 Maria Hochgruber Kuenzer

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Gemeinde Bruneck. Wissenschafts- und  
 Technologiepol Südtirol – NOI Techpark.  
 Genehmigung einer Abänderung von Amts  
 wegen des Bauleitplanes

**Oggetto:**

Comune di Brunico. Polo scientifico e  
 tecnologico – NOI Techpark. Approvazione  
 di una modifica d'ufficio del piano  
 urbanistico -

Vorschlag vorbereitet von  
 Abteilung / Amt Nr.

28.1

Proposta elaborata dalla  
 Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung schickt Folgendes voraus:

mit Schreiben vom 20. November 2018 hat BLS Südtirol-Alto Adige beim Amt für Landesplanung um die Einleitung des Verfahrens für die Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Bruneck angesucht. Dabei wird auf den Beschluss der Landesregierung Nr. 1160 vom 31. Oktober 2017 betreffend die Genehmigung des Raumprogramms für den NOI Techpark Bruneck und auf das Ergebnis der Planungswettbewerbs Bezug genommen und darauf hingewiesen, dass mit dieser Abänderung die urbanistischen Voraussetzungen für die Realisierung des Projektes geschaffen werden. Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1313 vom 11. Dezember 2018 das Ansuchen von BLS Südtirol-Alto Adige aufgenommen und das Verfahren für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde Bruneck eingeleitet. Da diese Abänderung die Voraussetzungen für die Errichtung von Infrastrukturen schafft, die der Allgemeinheit zur Verfügung gestellt werden, erfolgt sie im öffentlichen Interesse.

Die Abänderung des Flächenwidmungsplanes besteht in erster Linie aus der Umwidmung eines beträchtlichen Anteils einer Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen in Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen. Die Abänderung betrifft, in untergeordneter Weise, auch die Neuabgrenzung der Gemeindestraße Typ B.

Die Änderung betrifft auch die Durchführungsbestimmungen des Bauleitplanes durch die Ergänzung des Artikels 38 - Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen mit einigen Bestimmungen, die somit die Umsetzung des Siegesprojektes des Planungswettbewerbs ermöglichen werden. Der Text der Ergänzung lautet wie folgt:

«Die Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen in der Stegenerstrasse ist zur Realisierung des NOI Techpark Bruneck bestimmt. In dieser Zone können Labors, Werkstätten, Büroräumlichkeiten, Hörsäle, Kongresssäle sowie Zusatzeinrichtungen wie Gastronomie und Studentenheime, realisiert werden.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 9,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 55 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 22,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m

La Giunta provinciale premette e considera quanto segue:

con comunicazione del 20 novembre 2018 BLS Südtirol-Alto Adige ha richiesto all'Ufficio Pianificazione territoriale, con riferimento alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1160 del 31 ottobre 2017 riguardante l'approvazione del programma planivolumetrico del NOI Techpark Brunico e all'esito del concorso di progettazione, di avviare la procedura di modifica del piano urbanistico del Comune di Brunico finalizzata a creare le condizioni urbanistiche per la realizzazione del progetto. La Giunta provinciale con deliberazione n. 1313 dell'11 dicembre 2018 ha accolto la richiesta di BLS Südtirol-Alto Adige e ha avviato la procedura di modifica d'ufficio del piano urbanistico del Comune di Brunico. La modifica in questione è nel pubblico interesse in quanto crea i presupposti per la realizzazione di infrastrutture che saranno messe a disposizione della collettività.

La modifica del piano di zonizzazione consiste principalmente nella trasformazione di una parte considerevole di una zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici in zona per attrezzature collettive sovracomunali. In subordine la modifica riguarda anche la nuova delimitazione della strada comunale tipo B.

La modifica riguarda anche le norme di attuazione del piano urbanistico e consiste nell'integrazione dell'articolo 38 - Zona per attrezzature collettive sovracomunali, ove si prevedono alcune disposizioni che permetteranno così l'implementazione del progetto vincitore del concorso di progettazione. Il testo dell'integrazione è il seguente:

«La zona per attrezzature collettive sovracomunali in via Stegona è destinata alla realizzazione del NOI Techpark Brunico. In questa zona potranno essere realizzati laboratori, officine, spazi per uffici, aule per la didattica, sale congressi ed attività di supporto, come gastronomia e studentati.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 9,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 55 %
3. altezza massima degli edifici: 22,00 m
4. distanza minima dal confine: 5,00 m

5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m

6. B.V.F. = 1,5.»

Dieser Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen wird die akustische Klasse III zugewiesen.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 19. Dezember 2018, im Sekretariat der Dienststelle Raumordnung und Bauwesen der Gemeinde sowie am Sitz der Landesverwaltung hinterlegt und für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben. Während dieser Frist sind weder bei der Gemeinde Bruneck noch bei der Landesverwaltung Einwendungen oder Vorschläge zur Änderung des Bauleitplanes von Amts wegen eingegangen.

Die technischen Unterlagen zur vorliegenden Abänderung sind:

- Bericht;
- 01 Auszug BLP, Maßstab 1:5.000;
- 02 Mappenauszug, Maßstab 1:5.000.

Die Gemeinde Bruneck hat den Abänderungsvorschlag des Bauleitplanes von Amts wegen mit Ratsbeschluss Nr. 3 vom 13. März 2019 mit folgender Ergänzung der Durchführungsbestimmungen befürwortet:

«Bei der im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Zone handelt es sich um eine Zone mit Raumordnungsvertrag laut Art. 40/bis, Absatz 3, Buchstabe c) des Landesraumordnungsgesetzes. Zur Realisierung des öffentlichen Parkhauses werden zusätzliche Parkflächen für private Parkplätze vorgesehen.».

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 18. April 2019 die Änderung des Bauleitplanes in der vorliegenden Form befürwortet.

Die Landesregierung macht sich das Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu Eigen.

Artikel 21 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 betrifft die Änderungen des Bauleitplanes. Absatz 2 ist den Änderungen auf Initiative der Landesregierung gewidmet und verweist, in Bezug auf das Genehmigungsverfahren, auf Artikel 12.

5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m

6. R.I.E. = 1,5.»

A questa zona per attrezzature collettive sovracomunali è assegnata la classe acustica III.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 19 dicembre 2018, nella segreteria del servizio urbanistica ed edilizia del Comune di Brunico e presso la sede dell'Amministrazione provinciale.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia. Durante questo periodo né al Comune di Brunico, né all'Amministrazione provinciale sono state presentate osservazioni o proposte in merito alla modifica d'ufficio al piano urbanistico.

Gli elaborati tecnici sui quali si basa la presente modifica sono i seguenti:

- relazione;
- 01 estratto PUC in scala 1:5.000;
- 02 mappa catastale in scala 1:5.000.

Il Comune di Brunico con deliberazione consiliare n. 3 del 13 marzo 2019 ha espresso parere favorevole alla proposta di modifica d'ufficio al piano urbanistico con la seguente integrazione delle norme di attuazione:

«La zona, evidenziata specificamente nel piano di zonizzazione, è prevista con convenzione urbanistica secondo l'art. 40/bis, comma 3, lettera c) della legge urbanistica provinciale. Per la realizzazione dell'autosilo pubblico vengono previste ulteriori aree di parcheggio per parcheggi privati.».

La Commissione natura, paesaggio e sviluppo del territorio nella seduta del 18 aprile 2019 ha espresso parere favorevole alla modifica al piano urbanistico così come da proposta adottata.

La Giunta provinciale fa proprio il parere della Commissione natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

Le varianti al piano urbanistico comunale sono regolamentate dall'articolo 21 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13. Il comma 2 è dedicato alle varianti su iniziativa della Giunta provinciale e rimanda, per la procedura di approvazione, all'articolo 12. Il comma 6 di

Absatz 6 dieses Artikels sieht die Veröffentlichung im Amtsblatt der Region vor.

quest'ultimo prevede la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

beschließt  
DIE LANDESREGIERUNG

LA GIUNTA PROVINCIALE  
delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

a voti unanimi legalmente espressi

1. den Flächenwidmungsplan des Bauleitplanes der Gemeinde Bruneck durch die Umwidmung eines beträchtlichen Anteils einer Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen in Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen abzuändern. Die Abänderung betrifft, in untergeordneter Weise, auch die Neuabgrenzung der Gemeindestraße Typ B;

1. di modificare il piano di zonizzazione del piano urbanistico del Comune di Brunico mediante la trasformazione di una parte considerevole di una zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici in zona per attrezzature collettive sovracomunali. In subordine la modifica riguarda anche la nuova delimitazione della strada comunale tipo B;

2. den Artikel 38 - Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen – der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Bruneck mit folgendem Text zu ergänzen:

2. di integrare l'articolo 38 - Zona per attrezzature collettive sovracomunali – delle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di Brunico con il seguente testo:

«Die Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen in der Stegenerstrasse ist zur Realisierung des NOI Techpark Bruneck bestimmt. In dieser Zone können Labors, Werkstätten, Büroräumlichkeiten, Hörsäle, Kongresssäle sowie Zusatzeinrichtungen wie Gastronomie und Studentenheime, realisiert werden.

«La zona per attrezzature collettive sovracomunali in via Stegona è destinata alla realizzazione del NOI Techpark Brunico. In questa zona potranno essere realizzati laboratori, officine, spazi per uffici, aule per la didattica, sale congressi ed attività di supporto, come gastronomia e studentati.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

Valgono i seguenti indici:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 9,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 55 %
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 22,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m
6. B.V.F. = 1,5.».

1. densità edilizia massima: 9,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 55 %
3. altezza massima degli edifici: 22,00 m
4. distanza minima dal confine: 5,00 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m
6. R.I.E. = 1,5.».

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/05/2019 09:25:31 Il Direttore d'ufficio  
GOTTARDI GIORGIO

Der Abteilungsdirektor 16/05/2019 11:54:19 Il Direttore di ripartizione  
WEBER FRANK

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/05/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma